



Bozen, 11/04/2012

Bearbeitet von:  
**Manfred Röggl**  
Tel: 0471/41 2507  
Manfred.Roeggla@provinz.bz.it

Telematische Mitteilung  
Comunicazione telematica

**AN ALLE BIETER**

**A TUTTI GLI OFFERENTI**

**Kode der Ausschreibung: 23.02.S.12.1.3 -  
"Tech. Ausrüstung Tunnel Leifers" - 92/2011**

Bauvorhaben: technischen Anlagen im Tunnel Leifers, SS 12 Umfahrung Branzöll - Bozen. Gemeinde Leifers.

**Mitteilung Datum für die Angebotsöffnung**

**Codice della gara: 23.02.S.12.1.3 - "Tech.  
Ausrüstung Tunnel Leifers" - 92/2011**

Opera: impianti tecnici nella galleria di Laives, SS 12 variante Bronzolo - Bolzano. Comune di Laives.

**Comunicazione data per l'apertura delle offerte**

Es wird mitgeteilt, dass für die gegenständliche Vergabe die Verlesung der Festlegungen der technischen Bewertung und die Öffnung der Umschläge mit den Preisangeboten am **16/04/2012, um 11.30 Uhr**, erfolgt.

In merito alla gara in oggetto, si comunica che è stata fissata la data del **16/04/2012 alle ore 11.30** per la lettura delle determinazioni della valutazione tecnica e per l'apertura delle buste contenenti le offerte economiche.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Dr. Georg Tengler  
i.A./fto  
Manfred Röggl